DEUTZ Kühlsystemschutzmittel-Qualitätsklassen / DEUTZ Quality Class Coolant System Protective Agents

Schnelllaufende Dieselmotoren / DEUTZ Compact Engines

Freigabeliste / Approval List

Ausgabe 09/2026 – issue 09/2026

DEUTZ DQC CA-14

Hersteller / Manufacturer	Produktname / Brand name	Verkaufsgebiet / Marketing area **	Bemerkung / Remarks
BASF SE	Glysantin G48 [1)] Glysantin NA48 [2)]	[1)] weltweit ohne Nordamerika / worldwide without North America [2)] nur Nordamerika (Kanada, USA, México) / only North America (Canada / USA / México)	
BayWa AG	TECTROL COOLPROTECT	weltweit / worldwide	
Castrol Limited	Castrol Radicool NF	weltweit / worldwide	
Chevron	Delo XLC Antifreeze/Coolant Concentrate Texaco EGX Antifreeze/Coolant- Concentrate	weltweit / worldwide weltweit / worldwide	
Finke Mineralölwerk GmbH	Aviaticon Finkofreeze F48 Aviaticon Finkofreeze F48 RM 50:50	Europa, Asien-Pazifik, China, Mittlerer Osten, CIS / Europe, Asia-Pacific, China, Middle East, CIS Europa, Asien-Pazifik, China, Mittlerer Osten, CIS / Europe, Asia-Pacific, China, Middle East, CIS	 Ready-Mix
Fuchs SE	FRICOFIN FRICOFIN 50 TITAN FRICOFIN TITAN FRICOFIN 50	weltweit / worldwide weltweit / worldwide weltweit / worldwide weltweit / worldwide	 Ready-Mix Ready-Mix
Moeve	XTAR SUPER COOLANT HYBRID NF 50%	weltweit / worldwide	Ready-Mix
MOTOREX AG	MOTOREX COOLANT G48® Concentrate MOTOREX COOLANT G48 ready to use	weltweit / worldwide weltweit / worldwide	 Ready-Mix

DEUTZ ist alleinige Inhaberin der Wortmarke DQC, die beim Deutschen Patent- und Markenamt unter dem amtlichen Aktenzeichen 304 59 318 geschützt ist. Ferner besteht Markenschutz in sämtlichen Ländern der europäischen Union, in den USA, Kanada, sowie in China. Alle Rechte und Ansprüche im Hinblick auf die Marke DQC verbleiben bei DEUTZ.DEUTZ is the sole owner of the trademark DQC which is protected by the German Patent and Trademark Office under file number 304 59 318. Furthermore, trademark protection exists in all countries of the European Union, in the USA, Canada, as well as in China. DEUTZ retains all rights and claims regarding the DQC trademark.

** Anmerkung: unter Beachtung der einschlägigen, gültigen Exportkontrollvorschriften / Remark: in compliance with the relevant, applicable export control regulations

DEUTZ Kühlsystemschutzmittel-Qualitätsklassen / DEUTZ Quality Class Coolant System Protective Agents

Schnelllaufende Dieselmotoren / DEUTZ Compact Engines

Freigabeliste / Approval List

Ausgabe 09/2026 – issue 09/2026

Hersteller / Manufacturer	Produktname / Brand name	Verkaufsgebiet / Marketing area **	Bemerkung / Remarks
Shell	Shell Coolants Extra G11 Concentrate	Armenien, Aserbaidschan, Georgien, Kasachstan, Kirgistan, Mongolei, Südafrika, Tadschikistan, Türkei, Turkmenistan, Usbekistan / Armenia, Azerbaijan, Georgia, Kazakhstan, Kyrgyzstan, Mongolia, South Africa, Tajikistan, Türkiye, Turkmenistan, Uzbekistan	
Valvoline	Valvoline™ OEM Advanced™ 48 Valvoline™ Zerex™ G48® Antifreeze Coolant	weltweit / worldwide weltweit / worldwide	
Wilhelm Hoyer B.V. & Co. KG	Hoyer Freeze A48 Hoyer Freeze A48 RM 50:50	Europa, Asien-Pazifik, China, Mittlerer Osten, CIS / Europe, Asia-Pacific, China, Middle East, CIS Europa, Asien-Pazifik, China, Mittlerer Osten, CIS / Europe, Asia-Pacific, China, Middle East, CIS	 Ready-Mix

DEUTZ ist alleinige Inhaberin der Wortmarke DQC, die beim Deutschen Patent- und Markenamt unter dem amtlichen Aktenzeichen 304 59 318 geschützt ist. Ferner besteht Markenschutz in sämtlichen Ländern der europäischen Union, in den USA, Kanada, sowie in China. Alle Rechte und Ansprüche im Hinblick auf die Marke DQC verbleiben bei DEUTZ.DEUTZ is the sole owner of the trademark DQC which is protected by the German Patent and Trademark Office under file number 304 59 318. Furthermore, trademark protection exists in all countries of the European Union, in the USA, Canada, as well as in China. DEUTZ retains all rights and claims regarding the DQC trademark.

** Anmerkung: unter Beachtung der einschlägigen, gültigen Exportkontrollvorschriften / Remark: in compliance with the relevant, applicable export control regulations

DEUTZ DQC CB-14

Hersteller / Manufacturer	Produktname / Brand name	Verkaufsgebiet / Marketing area **	Bemerkung / Remarks
DEUTZ	**DEUTZ COOLANT Core Protect** **DEUTZ COOLANT Core Protect RM**	**weltweit / worldwide** **weltweit / worldwide**	 Ready-Mix
DEUTZ China	**Genuine DEUTZ Coolant DC – I (-45°C)** **Genuine DEUTZ Coolant DC – II (-25° C)**	**China / China** **China / China**	Ready-Mix Ready-Mix
Arteco	Freecor FTC Havoline XLC	weltweit / worldwide weltweit / worldwide	
BASF SE	Glysantin G30 [1)] Glysantin NA30 [2)] Glysantin G30 ECO LOOP	[1)] weltweit ohne Nordamerika / worldwide without North America [2)] nur Nordamerika (Kanada, USA, México) / only North America (Canada / USA / México) Europa / Europe	
Castrol Limited	Castrol Radicool SF Castrol Radicool SF Premix Castrol Radicool SF Premix GO	weltweit / worldwide weltweit / worldwide Europa / Europe	 Ready-Mix Ready-Mix
CCI Corporation	LLC L 415	weltweit / worldwide	
Chevron	Delo® XLC Antifreeze/Coolant – Concentrate Delo® ELC Antifreeze/Coolant - Concentrate	weltweit / worldwide Amerika (ohne Brasilien), Asien, Pakistan, China, Mittlerer Osten, Afrika / Nord and South America excl. Brazil, Asia, Pakistan, China, Middle East, Africa	
CLASSIC Schmierstoff GmbH	CLASSIC KOLDA UE G30®	weltweit / worldwide	

DEUTZ ist alleinige Inhaberin der Wortmarke DQC, die beim Deutschen Patent- und Markenamt unter dem amtlichen Aktenzeichen 304 59 318 geschützt ist. Ferner besteht Markenschutz in sämtlichen Ländern der europäischen Union, in den USA, Kanada, sowie in China. Alle Rechte und Ansprüche im Hinblick auf die Marke DQC verbleiben bei DEUTZ.DEUTZ is the sole owner of the trademark DQC which is protected by the German Patent and Trademark Office under file number 304 59 318. Furthermore, trademark protection exists in all countries of the European Union, in the USA, Canada, as well as in China. DEUTZ retains all rights and claims regarding the DQC trademark.

** Anmerkung: unter Beachtung der einschlägigen, gültigen Exportkontrollvorschriften / Remark: in compliance with the relevant, applicable export control regulations

DEUTZ Kühlsystemschutzmittel-Qualitätsklassen / DEUTZ Quality Class Coolant System Protective Agents

Schnelllaufende Dieselmotoren / DEUTZ Compact Engines

Freigabeliste / Approval List

Ausgabe 09/2026 – issue 09/2026

Hersteller / Manufacturer	Produktname / Brand name	Verkaufsgebiet / Marketing area **	Bemerkung / Remarks
Detroit Diesel Corporation	Power Cool Plus Extended Life Coolant Power Cool Plus Extended Life 50/50 Prediluted Coolant	weltweit / worldwide weltweit / worldwide	 Ready-Mix
ExxonMobil	Mobil Delvac Extended Life Coolant Mobil Delvac Extended Life 50/50 Prediluted Coolant	weltweit / worldwide weltweit / worldwide	 Ready-Mix
Finke Mineralölwerk GmbH	Aviaticon Finkofreeze F30 Aviaticon Finkofreeze F30 RM 50:50	Europa, Asien-Pazifik, China, Mittlerer Osten, CIS / Europe, Asia-Pacific, China, Middle East, CIS Europa, Asien-Pazifik, China, Mittlerer Osten, CIS / Europe, Asia-Pacific, China, Middle East, CIS	 Ready-Mix
Fuchs SE	FRICOFIN LD FRICOFIN LD 50 FRICOFIN LL FRICOFIN LL 50 TITAN FRICOFIN LL TITAN FRICOFIN LL 50	weltweit / worldwide weltweit / worldwide weltweit / worldwide weltweit / worldwide weltweit / worldwide weltweit / worldwide	 Ready-Mix Ready-Mix Ready-Mix
Freightliner	Alliance OAT Extended Life Coolant Alliance OAT Extended Life 50/50 Prediluted Coolant	weltweit / worldwide weltweit / worldwide	 Ready-Mix
Kemetyl Group Ltd.	GlycoCool Longlife Premium Antifreeze 774 D-F	Europa / Europe	
Kuwait Petroleum	Q8 Antifreeze Long Life Q8 Antifreeze Long Life Premixed	weltweit / worldwide weltweit / worldwide	 Ready-Mix

DEUTZ ist alleinige Inhaberin der Wortmarke DQC, die beim Deutschen Patent- und Markenamt unter dem amtlichen Aktenzeichen 304 59 318 geschützt ist. Ferner besteht Markenschutz in sämtlichen Ländern der europäischen Union, in den USA, Kanada, sowie in China. Alle Rechte und Ansprüche im Hinblick auf die Marke DQC verbleiben bei DEUTZ.DEUTZ is the sole owner of the trademark DQC which is protected by the German Patent and Trademark Office under file number 304 59 318. Furthermore, trademark protection exists in all countries of the European Union, in the USA, Canada, as well as in China. DEUTZ retains all rights and claims regarding the DQC trademark.

** Anmerkung: unter Beachtung der einschlägigen, gültigen Exportkontrollvorschriften / Remark: in compliance with the relevant, applicable export control regulations

DEUTZ Kühlsystemschutzmittel-Qualitätsklassen / DEUTZ Quality Class Coolant System Protective Agents

Schnelllaufende Dieselmotoren / DEUTZ Compact Engines

Freigabeliste / Approval List

Ausgabe 09/2026 – issue 09/2026

Hersteller / Manufacturer	Produktname / Brand name	Verkaufsgebiet / Marketing area **	Bemerkung / Remarks
Navistar	Fleetrite Nitrite Free Extended Life Coolant	weltweit / worldwide	
	Fleetrite Nitrite Free Extended Life 50/50 Prediluted Coolant	weltweit / worldwide	Ready-Mix
Old World Industries	Final Charge Pro-Series	weltweit / worldwide	
	Final Charge Pro-Series 50%	weltweit / worldwide	Ready-Mix
	Final Charge Global Extended Life Coolant	weltweit / worldwide	
	Final Charge Global Extended Life 50/50 Prediluted Coolant	weltweit / worldwide	Ready-Mix
	CCI L 293	weltweit / worldwide	
	CCI L 293 50%	weltweit / worldwide	Ready-Mix
PAKELO Lubricants	Orange Coolant Long Life	weltweit / worldwide	
Performance Fluid Experts (PFX) Group	HD Expert™ Endurance	weltweit / worldwide	
	HD Expert™ Endurance Ready-Mix	weltweit / worldwide	Ready-Mix

DEUTZ ist alleinige Inhaberin der Wortmarke DQC, die beim Deutschen Patent- und Markenamt unter dem amtlichen Aktenzeichen 304 59 318 geschützt ist. Ferner besteht Markenschutz in sämtlichen Ländern der europäischen Union, in den USA, Kanada, sowie in China. Alle Rechte und Ansprüche im Hinblick auf die Marke DQC verbleiben bei DEUTZ.DEUTZ is the sole owner of the trademark DQC which is protected by the German Patent and Trademark Office under file number 304 59 318. Furthermore, trademark protection exists in all countries of the European Union, in the USA, Canada, as well as in China. DEUTZ retains all rights and claims regarding the DQC trademark.

** Anmerkung: unter Beachtung der einschlägigen, gültigen Exportkontrollvorschriften / Remark: in compliance with the relevant, applicable export control regulations

DEUTZ Kühlsystemschutzmittel-Qualitätsklassen / DEUTZ Quality Class Coolant System Protective Agents

Schnelllaufende Dieselmotoren / DEUTZ Compact Engines

Freigabeliste / Approval List

Ausgabe 09/2026 – issue 09/2026

Hersteller / Manufacturer	Produktname / Brand name	Verkaufsgebiet / Marketing area **	Bemerkung / Remarks
Shell	Shell Coolant Longlife G12+ Concentrate	Armenien, Aserbaidschan, Georgien, Kasachstan, Kirgistan, Mongolei, Südafrika, Tadschikistan, Türkei, Turkmenistan, Usbekistan / Armenia, Azerbaijan, Georgia, Kazakhstan, Kyrgyzstan, Mongolia, South Africa, Tajikistan, Türkiye, Turkmenistan, Uzbekistan	
	Shell Premium Antifreeze Longlife 774 D-F	Europa / Europe	
	Shell ROTELLA ELC Concentrate	USA / US	
	Shell ROTELLA ELC Pre-Diluted 50/50	USA / US	Ready-Mix
	Shell ROTELLA ELC NF (Nitrite-Free) Concentrate	Nordamerika / North America	
	Shell ROTELLA ELC NF (Nitrite-Free) Pre-Diluted 50/50	Nordamerika / North America	Ready-Mix
SMB AUTO	Liquide de refroidissement -37°C FRIOTECH VCS-2 SMB AUTO	weltweit / worldwide	Ready-Mix
Texaco	Texaco EGX Antifreeze/Coolant Concentrate	weltweit / worldwide	
TotalEnergies Lubrifiants	GLACEELF AUTO SUPRA	weltweit / worldwide	
	GLACELF NEOTECH	weltweit / worldwide	
	COOLELF AUTO SUPRA -26°C	weltweit / worldwide	Ready-Mix
	COOLELF AUTO SUPRA -37°C	weltweit / worldwide	Ready-Mix
	COOLELF NEOTECH -26 C	weltweit / worldwide	Ready-Mix
	COOLELF NEOTECH -37 C	weltweit / worldwide	Ready-Mix
Valvoline	Valvoline™ Zerex™ G30® Antifreeze Coolant	weltweit / worldwide	

DEUTZ ist alleinige Inhaberin der Wortmarke DQC, die beim Deutschen Patent- und Markenamt unter dem amtlichen Aktenzeichen 304 59 318 geschützt ist. Ferner besteht Markenschutz in sämtlichen Ländern der europäischen Union, in den USA, Kanada, sowie in China. Alle Rechte und Ansprüche im Hinblick auf die Marke DQC verbleiben bei DEUTZ.DEUTZ is the sole owner of the trademark DQC which is protected by the German Patent and Trademark Office under file number 304 59 318. Furthermore, trademark protection exists in all countries of the European Union, in the USA, Canada, as well as in China. DEUTZ retains all rights and claims regarding the DQC trademark.

** Anmerkung: unter Beachtung der einschlägigen, gültigen Exportkontrollvorschriften / Remark: in compliance with the relevant, applicable export control regulations

Hersteller / Manufacturer	Produktname / Brand name	Verkaufsgebiet / Marketing area **	Bemerkung / Remarks
Volvo / Mack	Road Choice Nitrite Free OAT Extended Life Coolant	weltweit / worldwide	
	Road Choice Nitrite Free OAT Extended Life 50/50 Prediluted Coolant	weltweit / worldwide	Ready-Mix
Wilhelm Hoyer B.V. & Co. KG	Hoyer Freeze A30	Europa, Asien-Pazifik, China, Mittlerer Osten, CIS / Europe, Asia-Pacific, China, Middle East, CIS	
	Hoyer Freeze A30 RM 50:50	Europa, Asien-Pazifik, China, Mittlerer Osten, CIS / Europe, Asia-Pacific, China, Middle East, CIS	Ready-Mix

DEUTZ ist alleinige Inhaberin der Wortmarke DQC, die beim Deutschen Patent- und Markenamt unter dem amtlichen Aktenzeichen 304 59 318 geschützt ist. Ferner besteht Markenschutz in sämtlichen Ländern der europäischen Union, in den USA, Kanada, sowie in China. Alle Rechte und Ansprüche im Hinblick auf die Marke DQC verbleiben bei DEUTZ.DEUTZ is the sole owner of the trademark DQC which is protected by the German Patent and Trademark Office under file number 304 59 318. Furthermore, trademark protection exists in all countries of the European Union, in the USA, Canada, as well as in China. DEUTZ retains all rights and claims regarding the DQC trademark.

** Anmerkung: unter Beachtung der einschlägigen, gültigen Exportkontrollvorschriften / Remark: in compliance with the relevant, applicable export control regulations

DEUTZ DQC CC-14

Hersteller / Manufacturer	Produktname / Brand name	Verkaufsgebiet / Marketing area **	Bemerkung / Remarks
DEUTZ	**DEUTZ Kühlsystemschutzmittel DQC-CC**	**weltweit / worldwide**	
ACIA Automotive	ACIA Automotive LREF -37 ADI 3337	weltweit / worldwide	Ready-Mix
AGCO	AGCO Antifreeze & Coolant Extended Life Si-OAT 50/50 EG	weltweit / worldwide	Ready-Mix
AVIA AG	AVIA ANTIFREEZE NG	Deutschland, Östrerreich / Germany, Austria	
BASF SE	Glysantin G40 [1)] Glysantin NA40 [2)] Glysantin G64 [1)] Glysantin NA64 [2)] Glysantin G65 [1)] Glysantin NA65 [2)]	[1)] weltweit ohne Nordamerika / worldwide without North America [2)] nur Nordamerika (Kanada, USA, México) / only North America (Canada / USA / México)	
BayWa AG	TECTROL COOLPROTECT Si-OAT	weltweit / worldwide	
CCI Corporation	LLC L 435 C	weltweit / worldwide	
CLASSIC Schmierstoff GmbH	CLASSIC KOLDA UE G40®	weltweit / worldwide	
EVVA Schmiermittel-Fabrik	EVVA ANTIFREEZE BN	Europa, Naher Osten, Nordafrika / Europe, Near East, North Africa	
	EVVA ANTIFREEZE BN Premix	Europa, Naher Osten, Nordafrika / Europe, Near East, North Africa	Ready-Mix
	EVVA ANTIFREEZE SI	Europa, Naher Osten, Nordafrika / Europe, Near East, North Africa	
	EVVA ANTIFREEZE SI Premix	Europa, Naher Osten, Nordafrika / Europe, Near East, North Africa	Ready-Mix
FENDT	FENDT Si OAT -37°C	Europa / Europe	Ready-Mix

DEUTZ ist alleinige Inhaberin der Wortmarke DQC, die beim Deutschen Patent- und Markenamt unter dem amtlichen Aktenzeichen 304 59 318 geschützt ist. Ferner besteht Markenschutz in sämtlichen Ländern der europäischen Union, in den USA, Kanada, sowie in China. Alle Rechte und Ansprüche im Hinblick auf die Marke DQC verbleiben bei DEUTZ.DEUTZ is the sole owner of the trademark DQC which is protected by the German Patent and Trademark Office under file number 304 59 318. Furthermore, trademark protection exists in all countries of the European Union, in the USA, Canada, as well as in China. DEUTZ retains all rights and claims regarding the DQC trademark.

** Anmerkung: unter Beachtung der einschlägigen, gültigen Exportkontrollvorschriften / Remark: in compliance with the relevant, applicable export control regulations

DEUTZ Kühlsystemschutzmittel-Qualitätsklassen / DEUTZ Quality Class Coolant System Protective Agents

Schnelllaufende Dieselmotoren / DEUTZ Compact Engines

Freigabeliste / Approval List

Ausgabe 09/2026 – issue 09/2026

Hersteller / Manufacturer	Produktname / Brand name	Verkaufsgebiet / Marketing area **	Bemerkung / Remarks
Finke Mineralölwerk GmbH	Aviaticon Finkofreeze F40	Europa, Asien-Pazifik, China, Mittlerer Osten, CIS / Europe, Asia-Pacific, China, Middle East, CIS	
	Aviaticon Finkofreeze F40 RM 50:50	Europa, Asien-Pazifik, China, Mittlerer Osten, CIS / Europe, Asia-Pacific, China, Middle East, CIS	Ready-Mix
Fuchs SE	FRICOFIN DP	weltweit / worldwide	
	FRICOFIN DP 50	weltweit / worldwide	Ready-Mix
	FRICOFIN EVO	weltweit / worldwide	
	FRICOFIN EVO 50	weltweit / worldwide	Ready-Mix
	TITAN FRICOFIN DP	weltweit / worldwide	
	TITAN FRICOFIN DP 50	weltweit / worldwide	Ready-Mix
	TITAN FRICOFIN EVO	weltweit / worldwide	
	TITAN FRICOFIN EVO 50	weltweit / worldwide	Ready-Mix
HVL GmbH	Frigutec® OAT-EVO GREEN 150/20	weltweit / worldwide	
	Frigutec® OAT-EVO GREEN DARK 900	weltweit / worldwide	
	Frigutec® OAT-EVO LILAC 80	weltweit / worldwide	
LAEMMLE Chemicals AG	ROXOR ANTI-FROST MT-650	weltweit / worldwide	
mapo Schmierstofftechnik GmbH	mapo Kühlerschutz Grün/Blau Extra (GC 48)	weltweit / worldwide	
	mapo Kühlerschutz Lila (GC 12++)	weltweit / worldwide	
	mapo Kühlerschutz Green-EVO	weltweit / worldwide	
MOTOREX AG	MOTOREX COOLANT M4.0 Concentrate	weltweit / worldwide	
	MOTOREX COOLANT M4.0 ready to use	weltweit / worldwide	Ready-Mix
MOTUL	HD COOL TEK -37°C	weltweit / worldwide	Ready-Mix
PAKELO Lubricants	Red Coolant Si-OAT 50	weltweit / worldwide	Ready-Mix
Performance Fluid Experts (PFX) Group	HD Expert Nitrite Free Silicated OAT	weltweit / worldwide	
	Prestone Command Nitrite Free Silicated OAT	weltweit / worldwide	
ROWE Mineralölwerk GmbH	HIGHTEC ANTIFREEZE 235	weltweit / worldwide	
	HIGHTEC ANTIFREEZE AN 12 EVO	weltweit / worldwide	

DEUTZ ist alleinige Inhaberin der Wortmarke DQC, die beim Deutschen Patent- und Markenamt unter dem amtlichen Aktenzeichen 304 59 318 geschützt ist. Ferner besteht Markenschutz in sämtlichen Ländern der europäischen Union, in den USA, Kanada, sowie in China. Alle Rechte und Ansprüche im Hinblick auf die Marke DQC verbleiben bei DEUTZ.DEUTZ is the sole owner of the trademark DQC which is protected by the German Patent and Trademark Office under file number 304 59 318. Furthermore, trademark protection exists in all countries of the European Union, in the USA, Canada, as well as in China. DEUTZ retains all rights and claims regarding the DQC trademark.

** Anmerkung: unter Beachtung der einschlägigen, gültigen Exportkontrollvorschriften / Remark: in compliance with the relevant, applicable export control regulations

Hersteller / Manufacturer	Produktname / Brand name	Verkaufsgebiet / Marketing area **	Bemerkung / Remarks
SADAPS Bardahl	XLC EVO 6 -37°C	Europa / Europe?	Ready-Mix
SMB AUTO	Liquide de refroidissement -37°C FRIOTECH MBT SMB AUTO	weltweit / worldwide	Ready-Mix
VALTRA	VALTRA Coolant Si OAT -37°C	Europa / Europe	Ready-Mix
Valvoline	Valvoline™ OEM Advanced™ 40 Valvoline™ Zerex™ G40® Antifreeze Coolant	weltweit / worldwide weltweit / worldwide	
Wilhelm Hoyer B.V. & Co. KG	Hoyer Freeze A40 Hoyer Freeze A40 RM 50:50	Europa, Asien-Pazifik, China, Mittlerer Osten, CIS / Europe, Asia-Pacific, China, Middle East, CIS Europa, Asien-Pazifik, China, Mittlerer Osten, CIS / Europe, Asia-Pacific, China, Middle East, CIS	 Ready-Mix

DEUTZ ist alleinige Inhaberin der Wortmarke DQC, die beim Deutschen Patent- und Markenamt unter dem amtlichen Aktenzeichen 304 59 318 geschützt ist. Ferner besteht Markenschutz in sämtlichen Ländern der europäischen Union, in den USA, Kanada, sowie in China. Alle Rechte und Ansprüche im Hinblick auf die Marke DQC verbleiben bei DEUTZ.DEUTZ is the sole owner of the trademark DQC which is protected by the German Patent and Trademark Office under file number 304 59 318. Furthermore, trademark protection exists in all countries of the European Union, in the USA, Canada, as well as in China. DEUTZ retains all rights and claims regarding the DQC trademark.

** Anmerkung: unter Beachtung der einschlägigen, gültigen Exportkontrollvorschriften / Remark: in compliance with the relevant, applicable export control regulations